

# Жигулёвские выходные

Меню

Menu



## Завтраки / Breakfast

<b>Каша овсяная с ягодами на молоке / на воде</b>	210	320
<b>Oatmeal porridge with berries on milk / on the water</b>		

<b>Сырники со сгущённым молоком / сметаной / джемом</b>	150/20	420
<b>Cottage cheese pancakes with condensed milk / sour cream / jam</b>		

<b>Яичница из 3-х яиц с обжаренным беконом / томатами и зеленью / сыром и тостом</b>	120/40/40	420
<b>Fried eggs (3) with bacon / tomatoes and greens / cheese and toast</b>		

<b>Блинчики со сгущённым молоком / сметаной / джемом</b>	180/20	340
<b>Pancakes with condensed milk / sour cream / jam</b>		

## Бутерброды / Sandwiches

<b>Бутерброд с колбасой в/к</b>	100	180
<b>Sandwich with boiled and smoked sausage</b>		

<b>Семга слабосоленая на пшеничной гренке</b>	100	440
<b>Lightly salted salmon on crusty bread</b>		

## Закуски, Салаты / Appetizer, Salads

<b>Овощной букет</b> (томаты свежие, огурцы свежие, перец болгарский, зелень, масло растительное)	200	360
<b>Vegetable bouquet</b> (fresh tomatoes, fresh cucumbers, bell peppers, greens, vegetable oil)		

<b>Салат «Цезарь» с курицей</b>	200	530
<b>«Caesar» salad with chicken</b>		

<b>Паштет куриный с луковым конфитюром и хрустящей булочкой</b>	120/50/ 30/5	540
<b>Chicken pate with onion confiture and crispy bun</b>		

<b>Разносол</b> (томаты черри маринованные, корнишоны консервированные, капуста белокочанная квашеная, перец сладкий маринованный)	150	540
---	-----	-----

<b>Pickles</b> (pickled cherry tomatoes, canned gherkins, sauerkraut, pickled sweet peppers)		
---	--	--

### Сырное плато

(сыр маасдам, сыр пармезан, сыр бри, мед, орех грецкий, виноград)

160

820

### Cheese plateau

(maasdam cheese, parmesan cheese, brie cheese, honey, walnuts, grapes)

## Национальные блюда / National dishes

### Филе сельди по-волжски

(сельдь, яйцо куриное, горчица, клюква, укроп, специи)

80/60/20

410

### Volga herring fillet

(herring, chicken egg, mustard, cranberries, dill, spices)

### Салат из сызранских помидоров с луком и кинзой

(томаты свежие, лук, кинза, масло нерафинированное)

200

390

### Salad of Syzran tomatoes with onion and cilantro

(fresh tomatoes, onion, coriander, unrefined oil)

### Уха Купеческая

(филе щуки, морковь, лук, яйцо куриное, пшено, специи)

300

490

### Merchant's fish soup

(pike fillet, carrots, onion, chicken egg, millet, spices)

### Пельмени рыбные со сметаной и зеленью

(пельмени рыбные (лососевых пород), сметана, петрушка свежая)

200/30/2

560

### Fish dumplings with sour cream and greens

(fish dumplings (salmon breeds), sour cream, fresh parsley)

### Нежные котлетки из щуки с соусом «Тартар» и лимоном

(филе щуки, масло сливочное, сухари панировочные, перец черный молотый, чеснок, соус «Тартар», лимон, зелень)

140/40/20

510

### Tender pike cutlets with «Tartar» sauce and lemon

(pike fillet, butter, breadcrumbs, ground black pepper, garlic, «Tartar» sauce, lemon, greens)

### Самарский курник

(молоко, сахар, яйцо куриное, мука пшеничная, филе куриное, рис, шампиньоны, лук, масло сливочное, сметана, специи)

150

330

### Samara kurnik

(milk, sugar, chicken egg, wheat flour, chicken fillet, rice, champignons, onion, butter, sour cream, spices)

## Супы / Soups

### Куриный бульон с домашней лапшой

300

260

### Chicken broth with homemade noodles

### Суп солянка мясная со сметаной

Meat solyanka soup  
with sour cream

255/30

470

## Основные блюда / Main courses

### «Жарёха» с грибами

(картофель, лук, шампиньоны, зелень)

200

420

### «Zharekha» with mushrooms

(potatoes, onion, champignons, greens)

### Куриное филе терияки с овощами

(филе куриное, соус соевый, специи, соус «Терияки»,  
цуккини, морковь, лук, перец болгарский красный,  
перец болгарский желтый, кунжут, микрозелень)

194

460

### Teriyaki chicken fillet with vegetables

(chicken fillet, soy sauce, spices, «Teriyaki» sauce,  
zucchini, carrots, onion, red bell peppers, yellow bell  
peppers, sesame seeds, microgreens)

### Фрикадельки в сливочном соусе с картофельным пюре и брусничным соусом

120/150

560

### Meatballs in cream sauce with mashed potatoes and lingonberry sauce

### Шницель из свинины

Pork schnitzel

120/30/  
20/3

660

### Томленые телячьи щечки с картофельным пюре

(щечки говяжьи, лук, морковь, сельдерей, томатная  
паста, мука пшеничная, вино кулинарное, специи,  
соус «Демиглас», картофель, молоко)

150/150

680

### Stewed veal cheeks with mashed potatoes

(beef cheeks, onion, carrots, celery, tomato paste,  
wheat flour, vegetable oil, cooking wine, spices,  
«Demi-glace» sauce, potatoes, milk)

### Нежный стейк из сёмги с лимоном, запеченным картофелем и соусом «Тартар»

Tender salmon steak  
with lemon, baked potatoes  
and «Tartar» sauce

100/10/  
150/30

890

## Гарниры / Side dishes

### Картофель по-деревенски

Rustic potatoes

150

190

### Рис с овощами

(рис, морковь, перец болгарский, кукуруза, цуккини,  
специи)

150

280

### Rice with vegetables

(rice, carrots, bell peppers, corn, zucchini, spices)

## Соусы / Sauces

### Сметана / Кетчуп / Майонез/ Сырный соус

Sour cream / Ketchup /  
Mayonnaise / Cheese sauce

30

50

### Сгущенное молоко / Джем

Condensed milk / Jam

20

50

## Детское меню / Kids menu

<b>Мини-сосиски с отварными макаронами и сырным соусом</b>	100/100/ 40	<b>380</b>
<b>Mini sausages with boiled pasta and cheese sauce</b>		

<b>Маленькие пельмени с мясом и сметаной</b>	200/30	<b>390</b>
<b>Small dumplings with meat and sour cream</b>		

<b>Филе куриной грудки в панировке с картофельными биточками «Улыбка» с кетчупом</b>	120/100/ 40	<b>490</b>
<b>Nuggets with potato chips «Smile» with ketchup</b>		

<b>Орешки со сгущенным молоком (2 шт.)</b>	40	<b>120</b>
<b>Nuts with condensed milk (2 pcs.)</b>		

## Десерты / Desserts

<b>Мороженое ванильное с клубничным / шоколадным сиропом / шоколадной крошкой</b>	80/20	<b>230</b>
<b>Vanilla ice cream with strawberry / chocolate syrup / chocolate chips</b>		

<b>Медовик с заварным кремом</b>	120/25	<b>420</b>
<b>Honey cake with custard</b>		

<b>Сливочно-творожный десерт</b>	120	<b>420</b>
<b>Cheesecake</b>		

## Горячие напитки / Hot drinks

<b>Чай черный / зеленый в индивидуальной упаковке</b>	200	<b>100</b>
<b>Black / green tea in individual packaging</b>		

<b>Чай черный / зеленый в чайнике</b>	700	<b>350</b>
<b>Black/green tea in a teapot</b>		

<b>Травяной чай в ассортименте в чайнике</b>	700	<b>400</b>
<b>Herbal tea in the assortment in a teapot</b>		

<b>Кофе эспрессо</b>	40	<b>200</b>
<b>Coffee espresso</b>		

<b>Кофе американо</b>	150	<b>250</b>
<b>Coffee americano</b>		

<b>Кофе капучино</b> Coffee cappuccino	200	290
---	-----	-----

<b>Кофе капучино на альтернативном молоке</b> Coffee cappuccino with alternative milk	200	310
--	-----	-----

## Добавки к чаю и кофе / Tea and coffee supplements

<b>Лимон / Сливки порционные</b> Lemon / Portion cream	10	20
---	----	----

## Хлебобулочные изделия / Bakery products

<b>Булочка пшеничная / ржаная</b> Wheat / rye bun	30	40
--	----	----

## Безалкогольные напитки / Soft drinks

<b>Вода «Байкал» негазированная (ПЭТ)</b> «Baikal» still water (PET)	450	180
---	-----	-----

<b>Вода минеральная «Боржоми» газированная (стекло)</b> Mineral water «Borjomi» sparkling (glass)	500	250
--	-----	-----

<b>Сок в ассортименте (стекло)</b> Juice in the assortment (glass)	200	200
---	-----	-----

<b>Напитки газированные: «Кола Черноголовка», «Тархун», «Дюшес», «Лимонад» (стекло)</b> Soda drinks: «Cola Chernogolovka», «Tarhun», «Duchess», «Lemonade» (glass)	500	170
---	-----	-----

<b>Напиток сильногазированный «Добрый-Кола» / «Добрый-Кола без сахара» (стекло)</b> Soda drink «Dobry-Cola» / «Dobry-Cola without sugar» (glass)	250	180
---	-----	-----

<b>Напиток сильногазированный «Добрый-Лимон-Лайм» / «Добрый-Апельсин с витамином С» (стекло)</b> Soda drink «Dobry-Lemon-Lime» / «Dobry-Cola Orange with vitamin C» (glass)	250	180
--	-----	-----

<b>Напиток сильногазированный «Индиан Тоник» Рич «Тоник» / «Биттер Лемон» Рич «Биттер» (ж/б)</b>	330	210
<b>Soda drink «Indian Tonic» Rich «Tonic» / «Bitter Lemon» Rich «Bitter» (tin can)</b>		

## Снэковая продукция / Snacks

<b>Фисташки</b>	30	240
<b>Pistachios</b>		

<b>Орешки кешью жареные</b>	40	320
<b>Roasted cashew nuts</b>		

<b>Чипсы «Мега чипс» в ассортименте</b>	50	250
<b>Chips «Mega Chips» in the assortment</b>		

<b>Чипсы «Бруто» в ассортименте</b>	120	310
<b>Chips «Bruto» in the assortment</b>		

Информация о пищевой и энергетической ценности продукции указана в информационном листе или на упаковке.

Information about the nutritional and energy value of the products is indicated on the information sheet or on the packaging.

Питание предоставляется ООО «НТС».

Благодарим Вас за то, что посетили наш вагон-ресторан.

Мы будем признательны за Ваши отзывы и предложения о качестве предоставляемых услуг питания и обслуживания:

+7 (800) 550-13-26 (звонок бесплатный)

+7 (985) 491-72-48 (для сообщений)

dispatcher@ntsfpc.ru

director@fpc.ru

Если Вам не выдали кассовый чек, обратитесь к администрации вагона-ресторана

с требованием вернуть деньги за оплаченные Вами услуги питания в полном объёме.

Meals are provided by LLC «NTS».

Thank you for visiting our dining car

We would appreciate your feedback and offers on the quality of food and service:

+7 (800) 550-13-26 (toll free)

+7 (985) 491-72-48 (for messages)

dispatcher@ntsfpc.ru

director@fpc.ru

If You do not get a receipt, please, contact the dining car administration, demanding the return of money paid by You for catering services in full.

Генеральный директор Бочкарев А.Н.

General Director Bochkarev A.N.



# Жигулёвские выходные

Специальное предложение  
Гастрономические сувениры  
Special offer  
Gastronomical souvenirs



<b>Подарочный имбирный пряник «Жигулевские выходные» Gift gingerbread «Zhiguli weekend»</b>	65	200
<b>Соус фруктовый «Naturalina» в ассортименте Fruit sauce «Naturalina» in the assortment</b>	28	250
<b>Иван чай «Самара городок» Ivan tea «Samara gorodok»</b>	50	300
<b>Помадка «Куйбышевская Премиум» Fudge «Kuibyshevskaya Premium»</b>	200	350
<b>Грильяж в шоколаде «Волжский» Chocolate-covered grilled «Volzhsky»</b>	160	400

Информация о пищевой и энергетической ценности продукции указана на упаковке.  
Information about the nutritional and energy value of the products is indicated on the packaging.

Питание предоставляется ООО «НТС».

Благодарим Вас за то, что посетили наш вагон-ресторан.

Мы будем признательны за Ваши отзывы и предложения о качестве предоставляемых услуг питания и обслуживания:

+7 (800) 550-13-26 (звонок бесплатный)

+7 (985) 491-72-48 (для сообщений)

dispatcher@ntsfpc.ru

director@fpc.ru

Если Вам не выдали кассовый чек, обратитесь к администрации вагона-ресторана с требованием вернуть деньги за оплаченные Вами услуги питания в полном объеме.

Meals are provided by LLC «NTS».

Thank you for visiting our dining car

We would appreciate your feedback and offers on the quality of food and service:

+7 (800) 550-13-26 (toll free)

+7 (985) 491-72-48 (for messages)

dispatcher@ntsfpc.ru

director@fpc.ru

If You do not get a receipt, please, contact the dining car administration, demanding the return of money paid by You for catering services in full.

Генеральный директор Бочкарев А.Н.  
General Director Bochkarev A.N.

